

Lettre d'Invitation à soumissionner

DDP N° : 04 /DDP/ADC/CSPM/2023 DU 31 / 08 /2023

Référence : Projet de Rénovation de l'Aérogare Passagers de l'Aéroport International de Douala (RAP-AID).

Mission : Étude d'appui technique et financier du projet cité en référence.

Pays : CAMEROUN

AU MANDATAIRE DU GROUPEMENT EGIS AVIA / OPENERGY / EGIS CAMEROUN

15, Rue avenue du Centre – CS 20538 Guyancourt – 78286 Saint- Quentin-en-Yvelines
Cedex, France

Tél: +33 1 39 41 40 00

Fax: +33 1 39 41 57 57

www.egis.fr

Monsieur, Madame,

1. La **Société Aéroports Du Cameroun (ADC) S.A**, représentée par son Directeur Général (Maître d'Ouvrage) a obtenu auprès de l'**Agence Française de Développement (AFD)**, un financement complémentaire pour couvrir les dépenses rattachées à l'exécution des travaux du Projet de Rénovation de l'Aérogare Passagers de l'Aéroport International de Douala (RAP-AID), et entend affecter une partie du financement aux paiements relatifs au Contrat pour lequel la présente Demande de Propositions (DDP) est émise.
2. Le Client (Maître d'Ouvrage) sollicite maintenant des Propositions en vue de la fourniture des services de consultants ci-après : « Étude d'appui technique et financier du projet de Rénovation de l'Aérogare Passagers de l'Aéroport International de Douala », ci-après désignés par "les Services". L'objectif général du projet à réaliser est de maintenir et d'améliorer la connectivité et la compétitivité de l'économie Camerounaise dans le secteur du transport, sous-secteur du transport aérien d'une part, et d'autre part, de renforcer la position stratégique de l'aéroport international de Douala en Afrique subsaharienne, en rénovant et en modernisant l'infrastructure existante pour l'accueil des passagers dans le respect des normes de sécurité et de confort.

Ce projet de rénovation de l'aérogare passagers de l'Aéroport International de Douala vise notamment à :

- a) **Renforcer la sécurité et la sûreté de l'aéroport**, en conformité avec les exigences internationales de l'OACI (Organisation de l'Aviation Civile Internationale) et de l'IATA (Association Internationale du Transport Aérien) ;
- b) **Améliorer la qualité de services**, pour les usagers de l'aéroport (confort des passagers et assistance aux compagnies aériennes) de manière à atteindre le niveau de standard IATA « C » ;
- c) **Améliorer la rentabilité de l'exploitation de l'aéroport**, par une réduction des coûts d'exploitation et une augmentation de la performance opérationnelle et des recettes extra-aéronautiques.

3. Pour conforter et compléter l'étude de faisabilité, ADC lance en parallèle cette étude complémentaire d'appui pour l'accompagner dans le suivi de son projet de rénovation. Cette étude complémentaire sera réalisée en parallèle de l'étude de faisabilité, avec certaines données d'entrée précisément issues de l'étude de faisabilité, et en amont de la maîtrise d'œuvre.
4. L'étude d'appui a objectifs principaux :
 - Produire un plan d'actions pour l'exécution de sa mission ;
 - Accompagner ADC dans le suivi des études de son projet de rénovation de l'aérogare en apportant des éléments techniques et financiers complémentaires à partir d'état des lieux de l'existant et d'études prospectives sur l'exploitation de l'aérogare ;
 - Challenger, puis valider les principaux points d'attention et résultats issus de l'étude de faisabilité sur le plan financier (évaluation des coûts de fonctionnement et d'investissement) ;
 - Compléter et élargir certaines thématiques partiellement ou pas du tout couvertes par l'étude de faisabilité ;
 - Mettre à jour le modèle financier existant d'ADC S.A concernant les hypothèses opérationnelles ;
 - Analyse coûts/bénéfices devra être réalisée pour chaque poste avec des projections annuelles qui pourront être insérées dans le modèle financier d'ADC S.A.

Point d'attention : Un modèle financier initial construit par ADC S.A existe. Ce modèle décrit et chiffre l'ensemble des activités d'ADC S.A. ADC S.A gère sept (07) aéroports sur le territoire du Cameroun. Ce modèle ne séparait pas initialement les activités des différents aéroports.

ADC est en train d'identifier et de distinguer les différents postes comptables de l'aéroport de Douala, de l'aéroport de Yaoundé et d'une catégorie « autres aéroports » dans les projections.. Le prestataire devra intégrer dans ce modèle ses projections opérationnelles concernant: les revenus (existants et nouvelles recettes), les coûts opérationnels et administratifs (OPEX), et les investissements de maintenance (REPEX). Les projections seront réalisées en fonction des hypothèses de trafic proposées par le cabinet, qui devront être conservatrices et validées par ADC S.A. La durée préconisée du modèle est de 20 ans.

Le cabinet d'étude devra réaliser une analyse et une mise à jour globale des hypothèses opérationnelles du modèle financier en distinguant dans les principaux postes trois sous-catégories une « aéroport de Douala », une deuxième « aéroport de Yaoundé » et une sous-catégorie « autres aéroports » (à analyser de manière plus succincte sur la base d'un benchmark). Le modèle ainsi mis à jour doit donner des projections opérationnelles réalistes de la société ADC S.A dans son ensemble et pouvoir servir à un bailleur dans le cadre de l'instruction d'un prêt. Le prestataire proposera des indicateurs permettant de suivre l'évolution dans le temps des différents postes du modèle financier, et mettre en lumière les améliorations.

Certaines données d'entrée de l'étude objet des présents TDR seront précisément fournies par le prestataire en charge de l'étude de faisabilité. ✍

3

Pour de plus amples renseignements sur les Services, veuillez consulter les Termes de référence joints (Section VII).

5. La présente DDP a été adressée au consultant retenu lors de l'appel à manifestation d'Intérêt International N°05/AMII/ADC/2023 DU 27/04/2023, relative à la réalisation de l'étude d'appui technique et financier du projet de rénovation de l'aérogare passagers de l'aéroport international de Douala. Il s'agit notamment de :

Réf	ENTREPRISE	MANDATAIRE	ADRESSE
1	Groupement EGIS AVIA / OPENERGY / EGIS CAMEROUN	EGIS AVIA	15, Rue avenue du Centre - CS 20538 Guyancourt - 78286 Saint- Quentin- en-Yvelines Cedex, France Tél. : +33 1 39 41 40 00 Fax : +33 1 39 41 57 57 www.egis.fr

6. Cette invitation ne peut être transférée à une autre société. Les consultants de la liste restreinte ne peuvent pas s'associer en groupement individuellement. Cependant, chaque soumissionnaire peut s'associer avec un Cabinet local pour les experts nationaux. La sous-traitance dans le cadre du présent marché doit obéir aux dispositions des articles 103 et 104 du Manuel de Procédures des Marchés de la Société Aéroports Du Cameroun S.A.
7. La présente DDP comprend les sections suivantes :
- Section I - Instructions aux Consultants (IC) ;
 - Section II - Données particulières ;
 - Section III - Proposition technique - Tableaux types ;
 - Section IV - Proposition financière - Tableaux types ;
 - Section V - Critères d'éligibilité ;
 - Section VI - Règles de l'AFD - Pratiques frauduleuses et de corruption - Responsabilité Environnementale et Sociale ;
 - Section VII - Termes de référence (TdR) ;
 - Section VIII - Contrat type.
8. Le Directeur Général de la Société Aéroports Du Cameroun S.A (Maître d'Ouvrage) demande aux consultant de bien vouloir lui faire connaître dans un délai maximum de quinze (15) jours à partir de la réception de la présente lettre d'invitation à soumissionner, par courrier ou par mail sur papier en tête de votre structure et à l'adresse ci-après :
- À l'attention de Monsieur le Directeur Général de la Société Aéroports Du Cameroun S.A
 - Ville : YAOUNDE-NSIMALEN
 - Code postal : 13 615
 - Pays : CAMEROUN
 - Numéro de téléphone : (+237) 222 23 45 21/ (+237) 222 23 36 02
 - Numéro de télécopie : (+237) 222 23 45 20
 - Adresses électroniques : dg.sec@adcsa.aero
- a) Que vous avez reçu la présente lettre d'invitation ; et
- b) Si vous soumettez une Proposition ou pas. ✓

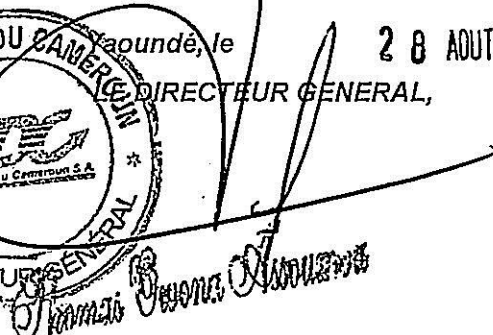

49. Des compléments d'informations sur la date limite de soumission des Propositions, ainsi que l'heure et l'adresse sont fournis à l'Article 17.9 des IC.
10. Toutes les soumissions doivent être accompagnées d'une caution de soumission de six mille (6 000) Euros, soit trois millions neuf cent trente-cinq mille sept cent quarante-deux (3 935 742) FCFA et valable pendant quatre vingt-dix (90) jours à compter de la date de remise des offres.

Cette caution peut être délivrée par une banque locale (liste jointe en annexe). Toutefois, pour les entreprises basées à l'étranger, celle-ci peut être délivrée par une banque de renommée internationale dans le pays où se trouve le siège social du prestataire.

11. La Demande De Proposition peut être obtenue au Département de la Gestion Administrative des Marchés de la société Aéroports Du Cameroun S.A, porte 0104, sise à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, Tél. : 222 23 36 02, postes 359/335, dès publication du présent avis, sur présentation d'un reçu de versement d'une somme non remboursable de deux cent mille (200 000) FCFA, dans le compte d'affectation spéciale intitulé « CAS-ARMP » ouvert dans les agences BICEC: Yaoundé Agence centrale, Douala-Bonanjo, Limbé, Buéa, Dschang, Bafoussam, Bertoua, Ebolowa, Bamenda, N'Gaoundéré, Garoua et Maroua.
12. Le marché objet de cette Demande de Proposition pour l'étude d'appui technique et financier ne pourra être attribué au même prestataire que le prestataire retenu pour la mission d'étude de faisabilité dans le cadre de ce projet.

En tout état de cause, aucun prestataire ne serait-ce qu'un membre d'un Groupement ne peut être adjudicataire de plus d'un marché dans le cadre de ce projet.

Veuillez agréer, Madame / Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée. /-

Yaoundé, le 28 AOUT 2023
LE DIRECTEUR GENERAL,



Ampliations

- Conseil d'Administration ADC S.A ;
- MINMAP ;
- ARMP ;
- AFD ;
- CT3 (pour information) ;
- DX.DLA (pour affichage) ;
- DG.M (pour archivage) ;
- Service du Courrier (pour affichage) ;
- Site internet ADC SA (www.adcsa.aero).

Letter of Invitation to Tender

DDP N°: 04 /DDP/ADC/CSPM/2023 OF 31 / 08 /2023

Reference: Douala International Airport Passenger Terminal Renovation Project (RAP-AID).

Mission: Technical and financial support study for the above-mentioned project.

Country: CAMEROON

To: GROUPEMENT EGIS AVIA / OPENERGY / EGIS CAMEROUN

15, Rue avenue du Centre - CS 20538 Guyancourt - 78286 Saint- Quentin-en-Yvelines
Cedex, France

Tél: +33 1 39 41 40 00

Fax: +33 1 39 41 57 57

www.egis.fr

Sir/Madam,

1. **Cameroon Airports Plc. (ADC S.A.)**, represented by its General Manager (Project Owner), has received additional financing from the **French Development Agency (AFD)** to cover expenditures relating to the execution of works on the Douala International Airport Passenger Terminal Renovation (RAP-AID) Project and intends to use part of the financing to cover payments relating to the contract for which this Request for Proposals (RFP) has been issued.
2. The Client is now seeking Proposals for the provision of the following consultancy services: "Execution of the Safety and Health Protection Coordination (CSPS) mission for the Douala International Airport Passenger Terminal Renovation Project", hereinafter referred to as "the Services". The general objective of the project to be carried out is, on the one hand, to maintain and improve the connectivity and competitiveness of the Cameroonian economy in the transport sector, particularly the air transport sub-sector, and, on the other hand, to strengthen the strategic position of Douala International Airport in Sub-Saharan Africa, by renovating and modernizing the existing infrastructure for the reception of passengers in compliance with safety and comfort standards.

This project to renovate the passenger terminal at Douala International Airport aims to:

- a) **Enhance the airport's safety and security**, in compliance with ICAO (International Civil Aviation Organization) and IATA (International Air Transport Association) international requirements;
 - b) **Improve the quality of services** for airport users (passenger comfort and assistance to airlines) to achieve the IATA "C" standard;
 - c) **Improve the profitability of airport operations** by reducing operating costs and increasing operational performance and non-aeronautical revenues.
3. To support and complete the feasibility study, ADC is also launching this additional support study to assist it in monitoring its renovation project. This additional study will be carried out in parallel with the feasibility study, with certain input data specifically taken from the feasibility study, and ahead of the project management. ✕

4. The main objectives of the support study are to:

- Produce an action plan for carrying out its mission
- Assist ADC in monitoring the studies for its terminal renovation project by providing additional technical and financial information based on an inventory of existing facilities and prospective studies on the operation of the terminal.
- Challenge and then validate the key issues and results of the financial feasibility study (assessment of operating and investment costs).
- Complete and broaden certain topics that were partially or not at all covered by the feasibility study
- Update ADC S.A.'s existing financial model regarding operational assumptions.
- A cost/benefit analysis will need to be carried out for each item, with annual projections that can be incorporated into ADC S.A.'s financial model.

Note: An initial financial model prepared by ADC S.A. exists. This model describes and quantifies all of ADC S.A.'s activities. ADC S.A. manages seven (07) airports in Cameroon. This model did not initially separate the activities of the different airports.

ADC is in the process of identifying and distinguishing the different accounting items for Douala Airport, Yaounde Airport, and a category of "other airports" in the projections. The service provider will have to integrate into this model his operational projections concerning revenues (existing and new revenues), operational and administrative costs (OPEX), and maintenance investments (REPEX). The projections will be based on traffic assumptions proposed by the firm, which must be conservative and validated by ADC S.A. The recommended duration of the model is 20 years.

The consultant will have to carry out an analysis and an overall update of the operational assumptions of the financial model, distinguishing within the main headings three sub-categories: one "Douala airport", a second "Yaoundé airport" and a sub-category "other airports" (to be analysed more succinctly on the basis of a benchmark). The updated model should provide realistic operational projections for ADC S.A. as a whole, which can be used by a lender as part of the loan appraisal process. The service provider will propose indicators to monitor changes over time in the various items of the financial model, and highlight improvements.

Some of the input data for the study covered by these Terms of Reference (TOR) will be provided in detail by the service provider in charge of the feasibility study.

For further information on the Services, please refer to the attached Terms of Reference (Section VII).

Ref	COMPANIES	CONTRACTOR	ADDRESSES
1	Groupement EGIS AVIA / OPENERGY / EGIS CAMEROUN	EGIS AVIA	15, Rue avenue du Centre - CS 20538 Guyancourt - 78286 Saint- Quentin- en-Yvelines Cedex, France Tél. : +33 1 39 41 40 00 Fax : +33 1 39 41 57 57 www.egis.fr

5. This RFP has been sent to the consultants selected in the International Call for Expression of Interest N°05/AMII/ADC/2023 OF 27/04/2023, relating to the

technical and financial support study for the renovation project of the passenger terminal of the Douala International Airport. These include:

6. This invitation is not transferable to another company. Shortlisted consultants may not join forces individually. However, each bidder may associate with a local firm for national experts. Subcontracting under this contract must comply with the provisions of Articles 103 and 104 of the Contract Procedures Manual of Cameroon Airports Plc.
7. This Request for Proposal (RFP) comprises the following sections:
 - Section I - Instructions to Consultants (IC);
 - Section II - Special Data;
 - Section III - Technical Proposal Standard Tables;
 - Section IV - Financial Proposal Standard Tables;
 - Section V - Eligibility Criteria;
 - Section VI - AFD rules Fraudulent and corrupt practices in Environmental and Social Responsibility;
 - Section VII - Terms of Reference (TOR) ;
 - Section VIII - Standard contract.
8. The General Manager of Cameroon Airports Plc. (the Project Owner) requests that consultants inform him, within a maximum period of fifteen (15) days from the date of receipt of this invitation to tender, by post or e-mail on your company's letterhead, to the following address:
 - To the General Manager of Cameroon Airports Plc.
 - City: YAOUNDE-NSIMALEN
 - Postal Code: 13 615
 - Country: CAMEROON
 - Telephone number: (+237) 222 23 45 21/ (+237) 222 23 36 02
 - Fax: (+237) 222 23 45 20
 - Email: dg.sec@adcsa.aero
 - a) That you have received this letter of invitation; and
 - b) Whether or not you wish to submit a bid.
9. Further information on the deadline for the submission of Proposals, including the time and address, is specified in clause 17.9 of the GC.
10. All bids must be accompanied by a bid bond of **six thousand (6 000) Euros, i.e three million nine hundred and thirty-five thousand seven hundred and forty-two (3 935 742) CFA and valid for ninety (90) days** from the date of submission of the bids.

This bond may be issued by a local bank of first class. However, for companies established abroad, it may be issued by a reputable international bank in the country in which the service provider's registered office is located.
11. The Request for Proposal may be obtained from the Contract Administration Department of Cameroon Airports S.A., door 0104, Yaoundé-Nsimalen International Airport, tel. 222 23 36 02, ext. 359/335, as soon as this notice is published, on presentation of a receipt for the payment of a non-refundable sum of two hundred thousand (200,000) FCFA into the special allocation account entitled "CAS-ARMP" opened at the following BICEC branches: Yaoundé Agence Centrale, Douala-Bonanjo,

Limbe, Buea, Dschang, Bafoussam, Bertoua, Ebolowa, Bamenda, N'Gaoundere, Garoua, and Maroua.

12. The contract covered by this Request for Proposal for Assistance with Project Management will not be awarded to the same service provider as the one selected for the feasibility study for this project.

In any event, no service provider other than a member of a Grouping may be awarded more than one contract in connection with this project.

Please accept, Sir/Madam, the assurance of my highest consideration /-

Yaounde,

28 AOUT 2023



THE GENERAL MANAGER,

Ampliations

- Board of Directors ADC S.A;
- MINMAP;
- ARMP;
- AFD;
- CT3 (for information);
- DX.DLA (for publication);
- DG.M (for archiving);
- Mail Service (for publication);
- ADC SA Website (www.adcsa.aero).